

總目 39 – 渠務署

管制人員：渠務署署長會交代本總目下的開支。

| | |
|--|------------------|
| 二〇〇三至〇四年度預算 | 16.233 億元 |
| 二〇〇三至〇四年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於在二〇〇三年三月三十一日及二〇〇四年三月三十一日預算設有的 2 065 個非首長級職位。此外，預算於二〇〇三年三月三十一日及二〇〇四年三月三十一日設有 18 個首長級職位。 | 5.449 億元 |
| 非經常帳承擔額結餘 | 1,210 萬元 |

管制人員報告

綱領

綱領(1)雨水排放

這綱領納入政策範圍 27：政府內部服務(環境運輸及工務局局長)。

綱領(2)污水處理服務

這綱領納入政策範圍 23：環境保護及自然護理(環境運輸及工務局局長)。

詳情

綱領(1)：雨水排放

| | 2001-02 (實際) | 2002-03 (核准) | 2002-03 (修訂) | 2003-04 (預算) |
|-----------|-----------------|------------------|------------------|-------------------------|
| 財政撥款(百萬元) | 364.6 | 394.4 (+8.2%) | 374.7 (-5.0%) | 387.5 (+3.4%) |

宗旨

2 宗旨是勘測、規劃、設計、建造、操作及維修排水渠、排洪渠和其他洪氾控制裝置；制定排水渠標準，並且確保予以遵守；以及採取措施消滅水浸威脅。

簡介

3 渠務署有關雨水排放的工作包括：

- 就排水渠和紓緩及防禦水浸計劃進行勘測、規劃、設計及建造工程；
- 定期檢查排水系統及清理排水渠；操作及維修洪氾控制設施；以及
- 查核新發展項目的排水渠建議書，以及確保現有的排水系統已敷應用。

4 二〇〇二年定下的目標，已經達到。

5 有關雨水排放的衡量服務表現準則主要有：

目標

| | 目標 | 2001 (實際) | 2002 (實際) | 2003 (計劃) |
|-----------------------------------|-----|--------------|--------------|--------------|
| 下午一時之前接獲的雨水渠淤塞投訴，於同日作出回應 | 99% | 99% | 99% | 99% |
| 下午一時之後接獲的雨水渠淤塞投訴，於翌日中午前作出回應 | 99% | 99% | 99% | 99% |
| 在接獲雨水渠接駁申請之後 9 個工作日內發出繳款通知書 | 99% | 99% | 99% | 99% |

指標

| | 2001 (實際) | 2002 (實際) | 2003 (預算) |
|----------------------------|--------------|--------------|--------------|
| 正在進行詳細設計的工程項目總值(百萬元) | 9,263 | 9,802 | 8,853 |
| 正在施工的工程合約總值(百萬元) | 4,967 | 6,922 | 6,124 |
| 管理的排水渠及水道總長度(公里) | 2 395 | 2 432 | 2 459 |
| 經檢查的排水渠及水道總長度(公里) | 1 552 | 1 601 | 1 603 |
| 經清理的排水渠及水道總長度(公里) | 445 | 462 | 463 |
| 使用中的洪氾控制裝置總數 | 56 | 60 | 92 |

總目 39 – 渠務署

二〇〇三至〇四年度需要特別留意的事項

6 二〇〇三至〇四年度內，渠務署將會：

- 繼續進行全港排水系統整體計劃研究，並分階段實施該研究建議的改善工程；
- 繼續就影響全港斜坡及護土牆的穩固性的排水管展開調查及修葺；
- 繼續進行治理深圳河工程第三期的建造工程；
- 繼續進行新田東部防洪主渠的建造工程，以及新界易受水浸威脅地區其他大型防洪項目的設計及建造工程；
- 繼續進行西九龍排水系統改善計劃的第一、二及三期建造工程；
- 繼續為港島、荔枝角及荃灣三條排水渠進行勘測及初步設計；以及
- 為發展房屋及優先鐵路計劃的新地盤提供專業意見及支援。

綱領(2)：污水處理服務

| | 2001-02 (實際) | 2002-03 (核准) | 2002-03 (修訂) | 2003-04 (預算) |
|-----------|-----------------|---------------------|--------------------|---------------------------|
| 財政撥款(百萬元) | 1,081.0 | 1,267.6 (+17.3%) | 1,207.7 (-4.7%) | 1,235.8 (+2.3%) |

宗旨

7 宗旨是勘測、規劃、設計及建造污水收集系統、污水處理及排放設施；制定污水渠標準，並且確保予以遵守；有效地操作及維修污水收集系統及污水處理廠；以及根據污水處理服務條例有效地執行污水處理服務收費計劃。

簡介

8 渠務署有關污水處理服務的工作包括：

- 就污水收集系統和污水處理及排放設施進行勘測、設計及建造工程；
- 定期檢查污水收集系統；清理污水渠及進行維修工程；
- 查核污水渠建議書及有關接駁工程；
- 有效操作污水處理廠；以及
- 管理污水處理服務收費計劃。

9 二〇〇二年定下的目標，已經達到。

10 有關污水處理的衡量服務表現準則主要有：

目標

| | 目標 | 2001 (實際) | 2002 (實際) | 2003 (計劃) |
|---|-----|--------------|--------------|--------------|
| 下午一時之前接獲的污水渠淤塞投訴，於同日作出回應 | 99% | 99% | 99% | 99% |
| 下午一時之後接獲的污水渠淤塞投訴，於翌日中午前作出回應 | 99% | 99% | 99% | 99% |
| 在接獲污水渠接駁申請之後 9 個工作日內發出繳款通知書 | 99% | 99% | 99% | 99% |
| 接獲有關排污費及工商業污水附加費的書面查詢，於 1 個月內給予正面答覆 | 95% | 95% | 95% | 95% |

指標

| | 2001 (實際) | 2002 (實際) | 2003 (預算) |
|----------------------------|--------------|--------------|--------------|
| 正在進行詳細設計的工程項目總值(百萬元) | 12,289 | 10,251 | 7,657 |
| 正在施工的工程合約總值(百萬元) | 9,183 | 6,539 | 6,502 |
| 管理的污水渠總長度(公里) | 1 449 | 1 476 | 1 501 |
| 經檢查的污水渠總長度(公里) | 851 | 875 | 878 |
| 經清理的污水渠總長度(公里) | 572 | 586 | 590 |
| 經處理的污水量(百萬立方米) | 885 | 911 | 914 |
| 根據指定標準操作及維修的裝置總數 | 226 | 231 | 245 |

總目 39 – 渠務署

| | 2001 (實際) | 2002 (實際) | 2003 (預算) |
|---------------------|--------------|--------------|--------------|
| 繳交排污費用戶數目(千人) | 2 274 | 2 339 | 2 386 |

二〇〇三至〇四年度需要特別留意的事項

11 二〇〇三至〇四年度內，渠務署將會：

- 繼續進行污水收集整體計劃內污水系統工程的設計和建造；
- 繼續進行沙田污水處理廠第三階段擴建工程；
- 繼續小蠔灣污水處理廠的改善工程；
- 開展昂坪污水處理廠的建造工程；
- 繼續以合乎經濟效益的方式操作及維修污水處理設施；以及
- 為發展房屋及優先鐵路工程計劃的新地盤提供專業意見及支援。

總目 39 – 渠務署

財政撥款分析

| | 2001-02 (實際) (百萬元) | 2002-03 (核准) (百萬元) | 2002-03 (修訂) (百萬元) | 2003-04 (預算) (百萬元) |
|-----------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------------------|
| 綱領 | | | | |
| (1) 雨水排放 | 364.6 | 394.4 | 374.7 | 387.5 |
| (2) 污水處理服務..... | 1,081.0 | 1,267.6 | 1,207.7 | 1,235.8 |
| | 1,445.6 | 1,662.0 (+15.0%) | 1,582.4 (-4.8%) | 1,623.3 (+2.6%) |

財政撥款及人手編制分析

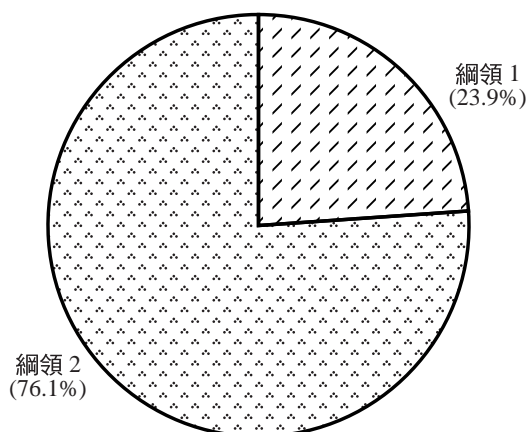
綱領(1)

二〇〇三至〇四年度的撥款較二〇〇二至〇三年度的修訂預算增加 1,280 萬元(3.4%)，主要由於轄下的排水渠和水道的長度不斷增加，而喉管老化亦須進行維修工程，以致部門的維修工程開支增加。

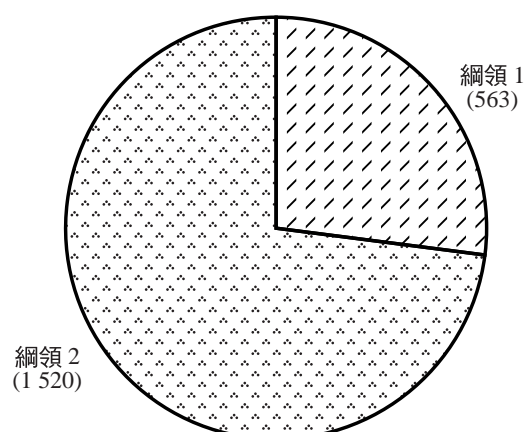
綱領(2)

二〇〇三至〇四年度的撥款較二〇〇二至〇三年度的修訂預算增加 2,810 萬元(2.3%)，主要因為用於操作新廠房的開支增加，加上污水渠不斷增加及污水設施老化，亦令維修工程的開支增加。

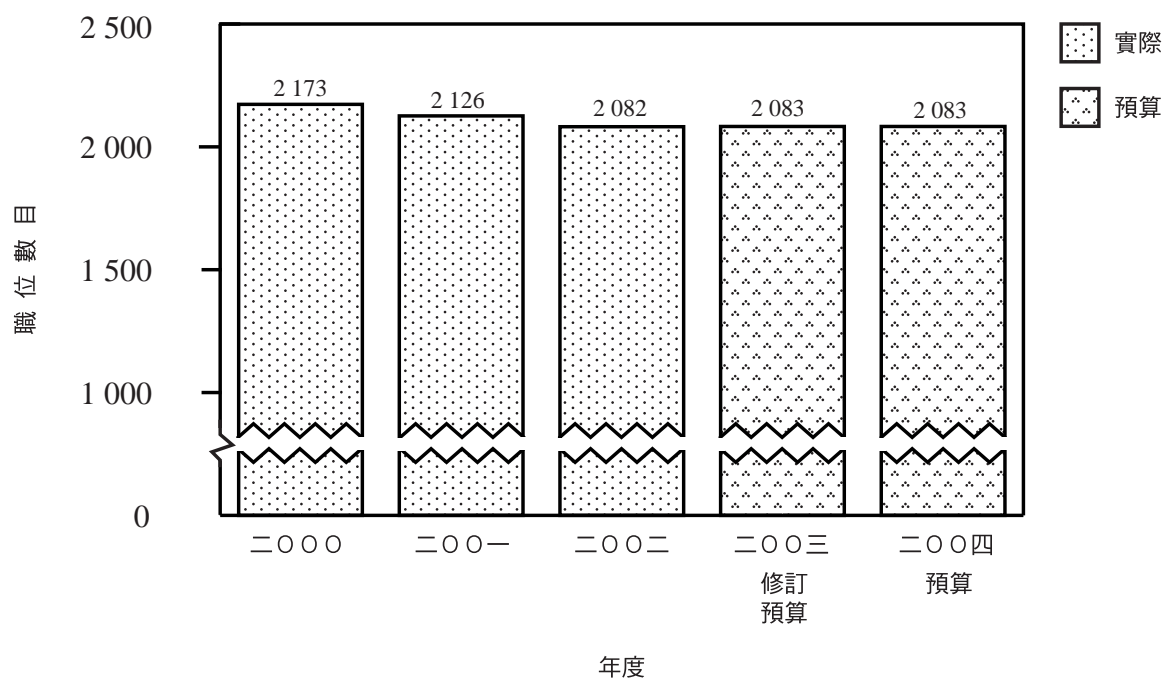
各綱領的撥款分配情況
(二〇〇三至〇四年度)



各綱領的員工人數
(截至二〇〇四年三月三十一日止)



編制的變動
(截至三月三十一日止)



總目 39 – 渠務署

| 分目 (編號) | 2001-02 實際開支 | 2002-03 核准預算 | 2002-03 修訂預算 | 2003-04 預算 | |
|--------------|------------------------|-----------------|-----------------|---------------|------------------|
| | \$'000 | \$'000 | \$'000 | \$'000 | |
| 經常帳 | | | | | |
| 000 | 運作開支 | — | 1,625,921 | 1,553,583 | 1,596,229 |
| | 薪金 | 666,353 | — | — | — |
| | 津貼 | 30,054 | — | — | — |
| | 與工作有關連津貼 | 13,180 | — | — | — |
| | 電燈及電力 | 144,709 | — | — | — |
| | 僱用服務及專業費用 | 70,795 | — | — | — |
| | 燃料及潤滑油 | 6,271 | — | — | — |
| | 專門用途的物料及設備 | 38,240 | — | — | — |
| | 維修材料 | 55,184 | — | — | — |
| | 合約維修工作 | 307,959 | — | — | — |
| | 一般部門開支 | 89,235 | — | — | — |
| | 經常帳總額 | 1,421,980 | 1,625,921 | 1,553,583 | 1,596,229 |
| 非經常帳 | | | | | |
| I – 機器、設備及工程 | | | | | |
| 600 | 工程 | 6,418 | 8,514 | 6,443 | 3,800 |
| 603 | 機器、車輛及設備 | — | — | — | 3,200 |
| 661 | 小型機器、車輛及設備(整體撥款) | 14,395 | 21,901 | 20,396 | 15,077 |
| | 機器、設備及工程開支總額 | 20,813 | 30,415 | 26,839 | 22,077 |
| II – 其他非經常開支 | | | | | |
| 700 | 一般其他非經常開支 | 2,789 | 5,680 | 1,971 | 4,990 |
| | 其他非經常開支總額 | 2,789 | 5,680 | 1,971 | 4,990 |
| | 非經常帳總額 | 23,602 | 36,095 | 28,810 | 27,067 |
| | 開支總額 | 1,445,582 | 1,662,016 | 1,582,393 | 1,623,296 |

總目 39 – 渠務署

按分目列出的開支詳情

二〇〇三至〇四年度渠務署所需的薪金及開支預算為 1,623,296,000 元，較二〇〇二至〇三年度的修訂預算增加 40,903,000 元，而較二〇〇一至〇二年度的實際開支增加 177,714,000 元。

經常帳

2 在分目 000 運作開支項下的撥款 1,596,229,000 元，用以支付渠務署的員工薪金及津貼，以及其他運作開支。

3 截至二〇〇三年三月三十一日止，渠務署的人手編制有 2 083 個常額職位。預期在二〇〇三至〇四年度人手編制不會改變。在某些限制下，管制人員可按獲授權力，在二〇〇三至〇四年度開設或刪減非首長級職位，但所有該類職位的按薪級中點估計的年薪總值不能超過 544,948,000 元。

4 在分目 000 運作開支項下的財政撥款分析如下：

| | 2001-02 (實際) (\$'000) | 2002-03 (原來預算) (\$'000) | 2002-03 (修訂預算) (\$'000) | 2003-04 (預算) (\$'000) |
|--------------------|-----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| 個人薪酬 | | | | |
| — 薪金 | 666,353 | 688,534 | 665,274 | 674,411 |
| — 津貼 | 30,054 | 35,855 | 32,311 | 35,327 |
| — 與工作有關連津貼 | 13,180 | 13,845 | 14,611 | 13,353 |
| 與員工有關連的開支 | | | | |
| — 強制性公積金供款 | — | — | — | 735 |
| 部門開支 | | | | |
| — 電燈及電力 | 144,709 | 203,120 | 194,346 | 202,549 |
| — 僱用服務及專業費用 | 70,795 | 114,880 | 86,458 | 95,817 |
| — 燃料及潤滑油 | 6,271 | 7,543 | 7,233 | 7,290 |
| — 專門用途的物料及設備 | 38,240 | 73,175 | 71,233 | 73,607 |
| — 維修材料 | 55,184 | 63,949 | 69,186 | 76,607 |
| — 合約維修工作 | 307,959 | 311,960 | 306,782 | 302,546 |
| — 一般部門開支 | 89,235 | 113,060 | 106,149 | 113,987 |
| | 1,421,980 | 1,625,921 | 1,553,583 | 1,596,229 |

非經常帳

機器、設備及工程

5 在分目 661 小型機器、車輛及設備(整體撥款)項下的撥款 15,077,000 元，較二〇〇二至〇三年度的修訂預算減少 5,319,000 元(26.1%)，主要因為更換老化機器和舊設備的需求有所減少。

總目 39 – 渠務署

| | | 非經常帳 | | | |
|------|--|--------|---------------------|---------|--------|
| | | 承擔額 | | | |
| 分目 | 項目 | 核准 | 截至 | 2002-03 | |
| (編號) | (編號) 涵蓋的範圍 | 承擔額 | 31.3.2002止 的累積開支 | 修訂預算開支 | 結餘 |
| | | \$'000 | \$'000 | \$'000 | \$'000 |
| 600 | 工程 | | | | |
| | 339 設置 32 個水文站 | 9,000 | — | 5,200 | 3,800 |
| 603 | 機器、車輛及設備 | | | | |
| | 344 為昂船洲污水處理廠主泵房購 買一部污水泵馬達 | 3,200 | — | — | 3,200 |
| 700 | 一般其他非經常開支 | | | | |
| | 340 提高初級污水處理效能的試驗 設備測試 | 1,450 | 1,160 | — | 290 |
| | 341 利用膜分離生物反應器處理離 心機上清液的試驗性測試 .. | 2,300 | — | 1,300 | 1,000 |
| | 342 於東涌污水泵房進行三種用於 防止污水變臭的生物試劑 試驗 | 1,300 | — | 500 | 800 |
| | 343 西貢污水處理廠全規模壓力測 試 | 3,000 | — | — | 3,000 |
| | | 8,050 | 1,160 | 1,800 | 5,090 |
| | 總額 | 20,250 | 1,160 | 7,000 | 12,090 |